

Psa

Chapter 135

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
יְהוָה: עֲבָדָיו הִלְלוּ יְהוָה שֵׁם אֱת־הִלְלוּ וְיָהּ הִלְלוּ
परमप्रभुका दासहरू प्रशंसा-गर परमप्रभुको नाम नाम- प्रशंसा-गर याहलाई प्रशंसा-गर
H3068 H5650 H3068 H8034 H0853 H3050

परमप्रभुको प्रशंसा गर! परमप्रभुको नाउँको प्रशंसा गर! परमप्रभुको दासहरू, उहाँको प्रशंसा गर!

2
: אֱלֹהֵינוּ בֵּית בְּחַצְרוֹת יְהוָה בְּבֵית שֹׁמְרוֹנֵינוּ
हाम्रा-परमेश्वरको घर आँगनहरूमा परमप्रभुको घरमा उभिनेहरू
H0430 H3068 H5975

ती मानिसहरू, जो परमप्रभुको मन्दिरमा र परमप्रभुको मन्दिरका चौकहरूमा उभिहेका छन्, उहाँको प्रशंसा गर।

3
: נְעִים: כִּי לְשֹׁמוֹן זִמְרוּ יְהוָה טוֹב כִּי-יָהּ הִלְלוּ-
रमाइलो-छ किनकि उहाँको-नामलाई गीत-गाउ परमप्रभु असल किनकि- याहलाई प्रशंसा-गर-
H8034 H2167 H3068 H3050

परमप्रभुको प्रशंसा गर, किनभने उहाँ भला हुनुहुन्छ। उहाँको नाउँको प्रशंसा गर, किनभने यो आनन्दमय छ।

4
: לְסִנְיָתוֹ: לְשָׂאֵל יָהּ לֹ-בָתָר יַעֲקֹב כִּי-
आफ्नो-विशेष-सम्पत्तिको इस्राएललाई याहले आफना-लागि रोज्नुभयो याकूबलाई किनकि-
H5459 H3478 H3050 H0977 H3290

परमप्रभुले याकूबलाई रोज्नु भयो, इस्राएल परमप्रभु कै हो।

5
: אֱלֹהִים: מְכַל-נְאֻדָּיִינוּ יְהוָה נְדוּל כִּי-יָדְעֵנִי אֲנִי כִי-
देवताहरूभन्दा-माथि सबै-र-हाम्रा-प्रभु परमप्रभु महान्-हुनुहुन्छ कि- जान्छु मले-नै किनकि
H0430 H3605 H0136 H3068 H3045 H0589

म जान्दछु परमप्रभु महान् हुनुहुन्छ! हाम्रो स्वामी सबै देवताहरूभन्दा महान् हुनुहुन्छ!

6
: תְּהוֹמוֹת: וְכָל-בְּיָמַי וּבְאָרֶץ בְּשָׁמַיִם עֲשָׂה יְהוָה חָפֵץ אֲשֶׁר-כָּל-
गहिराइहरूमा र-सबै-समुद्रहरूमा र-पृथ्वीमा आकाशमा गर्नुभयो परमप्रभुले चाहनुभयो चाहनुभयो- जे-जे-
H8415 H3605 H3220 H0776 H8064 H3068 H3605

परमप्रभुले चाहेका जेपनि आकाशमा, पृथ्वीमा, पातालमा, समुद्रमा र गहिरा सागरहरूमा गर्नुहुन्छ।

7
רִוח מוֹצֵא-עֲשָׂה לְמַטֵּר בְּרָקִים הָאָרֶץ מִקְצֵה נִשְׂאִים מְעֵלָה
हावा निकाल्नुहुन्छ- बनाउनुहुन्छ वर्षाको-लागि बिजुलीहरू पृथ्वीको किनाराबाट बादलहरू उठाउनुहुन्छ
H7307 H3318 H4306 H0776 H0776 H5927

מְאַזְרוֹתָיו:
आफना-भण्डारहरूबाट
H0214

परमप्रभुले पृथ्वीभरि नै बादलहरू उठ्ने बनाउनु हुन्छ। परमेश्वरले बिजुली र वर्षा पठाउनु हुन्छ। परमेश्वरले हावा ल्याउनुहुन्छ।

8
: בְּהַמָּה-עַד-מְאֵדָה מִצְרָיִם בְּכוֹרֵי שְׁהֵבָה
पशुहरू पशुसम्म- मानिसदेखि- मिस्रको जेठाहरूलाई प्रहार-गर्नुभयो
H0929 H5704 H0120 H4714 H1060 H5221

परमप्रभुले प्रथम जन्मिएका सारा पुरुषहरू अनि मिश्रमा प्रथम जन्मिएका सारा पशुहरू नाश गर्नुभयो।

9	אֲשֵׁרָה	אֲתוֹת	וּמִפְתֵּי	בְּתוֹכָהּ	מִצְרַיִם	בְּפָרְעָה	וּבְכָל-	עֲבָרָיו :
	पठाउनुभयो	चिन्हहरू	र-आश्चर्यहरू	तिम्रो-बीचमा	मिस्रको	फिर्आनमा	र-उसका-सबै-	दासहरूमा
	H7971	H0226	H4159	H8432	H4714	H6547	H3605	H5650

परमप्रभुले धेरै आश्चर्यजनक र अलौकिक कार्यहरू मिश्रमा गर्नुभयो। परमप्रभुले फिरऊन र उनका अधिकारी प्रति त्यस्ता घटनाहरू गराउनु भयो।

10	שְׁהֵכָה	גּוֹיִם	רָבִים	וְהָרֹג	מְלָכִים	עֲצוּמִים :
	प्रहार-गर्नुभयो	जातिहरूलाई	धेरै	र-मार्नुभयो	राजाहरूलाई	शक्तिशाली
	H5221			H2026	H4428	H6099

परमेश्वरले धेरै ठूला-ठूला जातिहरूलाई परास्त पार्नुभयो। शक्तिशाली राजाहरूलाई पनि उहाँले मार्नुभयो।

11	לְסִיחוֹן	מֶלֶךְ	הָאֱמֹרִי	וְלְעֹג	מֶלֶךְ	הַבְּשָׁן	וְלְכָל	מַמְלָכוֹת	כְּנָעַן :
	सीहोन-	राजा	एमोरीहरूको	र-ओग-	राजा	बाशानको	र-सबै-	राज्यहरूलाई	कनानको
	H5511	H4428	H0567	H5747	H4428	H1316	H3605	H4467	

परमप्रभुले अमोरीहरूका राजा सीहोनलाई परास्त पार्नु भयो। परमप्रभुले ओग भन्ने बाशानका राजालाई परास्त पार्नु भयो। परमप्रभुले कनानका सबै जातिहरूलाई परास्त पार्नुभयो।

12	וַיִּתֵּן	אֶרְצָם	נַחֲלָה	נַחֲלָה	נַחֲלָה	לְיִשְׂרָאֵל	עַמּוֹ :
	र-दिनुभयो	तिनीहरूको-भूमि	उत्तराधिकार	उत्तराधिकार	उत्तराधिकार	इसाएललाई	आफनी-जनता
	H5414	H0776	H5159	H5159	H5159	H3478	

परमेश्वरले तिनीहरूका भूमि इसाएल लाई सुम्पनु भयो। परमप्रभुले ती जग्गाहरू आफ्ना मानिसहरूलाई दिनुभयो।

13	וְהָיָה	שְׁמִי	לְעוֹלָם	וְהָיָה	זְכָרִי	לְדָר-	וְדָר :
	हे-परमप्रभु	तपाईंको-नाम	सदाकाल-छ	हे-परमप्रभु	तपाईंको-स्मरण	पुस्तादेखि-पुस्तासम्म-	पुस्ता-रहन्छ
	H3068	H8034	H5769	H3068	H2143	H1755	H1755

हे परमप्रभु, तपाईंको नाउँ सदा-सर्वदा प्रख्यात रहने छ! हे परमप्रभु, मानिसहरूले तपाईंलाई सदा-सर्वदा याद गर्नेछन्।

14	כִּי-	יָרִין	וְהָיָה	עַמּוֹ	וְעַל-	עֲבָרָיו	וְהָנְחָם :
	किनकि-	न्याय-गर्नुहुनेछ	परमप्रभुले	आफनी-जनतालाई	र-आफना-	दासहरूमाथि	दया-गर्नुहुनेछ
		H1777	H3068			H5650	H5162

परमप्रभुले अन्य जातिहरूलाई दण्ड दिनु भयो तर परमप्रभुले आफ्ना दासहरूलाई कृपादृष्टि राख्नु भएको थियो।

15	עֲצָבִי	הַגּוֹיִם	כֹּסֶף	וְזָהָב	מְעֻשָּׂה	יָדֵי	אֶדָם :
	मूर्तिहरू	जातिहरूका	चाँदी	र-सुन	बनाईएको	हातहरूले	मानिसको
	H6091		H3701	H2091	H4639	H3027	H0120

अन्य मानिसहरूका देवताहरू सुन र चाँदीका मूर्तिहरू थिए। तिनीहरूका देवताहरू मानिसहरूले बनाएका मूर्तिहरू मात्र थिए।

16	פֶּה-	לָהֶם	וְלֹא	יִדְבְּרוּ	עֵינֵים	לָהֶם	וְלֹא	יִרְאוּ :
	मुख-	तिनीहरूलाई-छ	तर-बोल्दैनन्	बोल्दैनन्	आँखाहरू	तिनीहरूलाई-छन्	तर-देख्दैनन्	देख्दैनन्
	H6310	H1992	H3808	H1696		H1992	H3808	H7200

ती मूर्तिहरूका मुखहरू थिए, तर बोल्न सक्दैनथे। ती मूर्तिहरूका आँखाहरू थिए, तर देख्न सक्दैनथे।

17	אָזְנֵים	לָהֶם	וְלֹא	יִאָזְנוּ	אָף	אֵיךְ	יִשְׂ-	וְרַחַ	בְּפִיהֶם :
	कानहरू	तिनीहरूलाई-छन्	तर-सुन्दैनन्	सुन्दैनन्	वास्तवमा-	छैन-	छ-कुनै-	सास	तिनीहरूको-मुखमा
	H0241	H1992	H3808	H0238	H0637	H0369	H3426	H7307	H6310

ती मूर्तिहरूका कानहरू थिए, तर सुन्न सक्दैनथे। ती मूर्तिहरूका नाकहरू थिए, तर सुघ्न सक्दैनथे।

18	בְּמוֹקֶם	וְהָיָה	עֲשִׂיהֶם	כָּל-	אֲשֶׁר-	בְּחַטָּ	בְּהֶם :
	तिनीहरूजस्तै	हून्	बनाउनेहरू	सबै-	जसले-	भरोसा-गर्छन्	तिनीहरूमा
	H3644	H1961	H3605			H0982	

तिनीहरू जसले ती मूर्तिहरू बनाए उनीहरू पनि त्यस्तै खालको हुनेछन्। किनभने तिनीहरूले ती मूर्तिहरूमा सहायताको निम्ति भरोसा गरे।

:יְהוָה	אֶת־	בָּרְכוּ	אֶהְרֹן	בֵּית	יְהוָה	אֶת־	בָּרְכוּ	יִשְׂרָאֵל	בֵּית	19
परमप्रभु	परमप्रभुलाई-	प्रशंसा-गर	हारूनको	घराना	परमप्रभु	परमप्रभुलाई-	प्रशंसा-गर	इस्राएलको	घराना	
H3068	H0853	H1288	H0175		H3068	H0853	H1288	H3478		

हे इस्राएल को परिवार, परमप्रभुको प्रशंसा गर! हे हारूनको परिवार, परमप्रभुको प्रशंसा गर!

:יְהוָה	אֶת־	בָּרְכוּ	יְהוָה	יִרְאִי	יְהוָה	אֶת־	בָּרְכוּ	הַלְוִי	בֵּית	20
परमप्रभु	परमप्रभुलाई-	प्रशंसा-गर	परमप्रभुको	डराउनेहरू	परमप्रभु	परमप्रभुलाई-	प्रशंसा-गर	लेवीको	घराना	
H3068	H0853	H1288	H3068	H3373	H3068	H0853	H1288	H3878		

हे लेवीको परिवार, परमप्रभुको प्रशंसा गर! हे परमप्रभुको भक्तजनहरू हो, परमप्रभुको प्रशंसा गर!

:יְהוָה	הַלְוִי	יְרוּשָׁלַם	שָׁכֵן	מִצִּיּוֹן	וְיְהוָה	בְּרָחוֹב	21
याहलाई	प्रशंसा-गर-	यरूशलेममा	बास-गर्नुहुने	सियोनबाट	परमप्रभु	धन्य-होस्	
H3050		H3389	H7931	H6726	H3068	H1288	

सियोनबाट आएका परमप्रभु धन्य हुनुभयो, यरूशलेम र उहाँको वास-स्थानबाट परमप्रभुको प्रशंसा गर।